

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 012/LAMY/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN LAMY**

Địa chỉ: Số 477 đường Minh Khai, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 02466533330 Fax:

E-mail: delamy.jsc@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 0107169979

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP:

Ngày cấp/Nơi cấp: /

(đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **CHIẾT XUẤT HỒNG SÂM HÀN QUỐC (KOREAN RED GINSENG EXTRACT DRINK)**

2. Thành phần: Chiết xuất hồng sâm Hàn Quốc.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất
Ngày sản xuất: Trước hạn sử dụng 24 tháng.
Hạn sử dụng: In trên bao bì (Năm.tháng.ngày)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Vỏ bao bì tiếp xúc trực tiếp sản phẩm làm bằng Polypropylene (PP) đảm bảo an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

Quy cách bao gói: Gói 80ml, hộp 400ml (80ml/gói x 05 gói/hộp), hộp 2400ml (80ml/gói x 30 gói/hộp).

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):

Công ty sản xuất: Hiệp hội trồng sâm Pocheon
Địa chỉ: 3981, Geumgang-ro, Hwahyeon-myeon, Pocheon-si, Gyeonggi-do, Hàn Quốc



III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: QCVN 6-2: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 14 tháng 01 năm 2020
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thị Phương



NHÂN PHỤ:

CHIẾT XUẤT HỒNG SÂM HÀN QUỐC

(KOREAN RED GINSENG EXTRACT DRINK)

Thành phần: Chiết xuất hồng sâm Hàn Quốc.

Cách dùng: Uống trực tiếp mỗi lần 1 gói sau khi lắc, 2 lần mỗi ngày. Trẻ em uống $\frac{1}{2}$ lượng so với người lớn.

- Nếu sản phẩm bị biến dạng, phồng to, nước bên trong bị biến chất thì không nên uống.
 - Có thể xuất hiện cạnh do thành phần nguyên liệu nhưng không phải bị biến chất.
- Khách hàng có thể yên tâm lắc đều và uống

Bảo quản:

- Bảo quản nơi thoáng mát, tránh ánh sáng trực tiếp mặt trời, tránh nơi có nhiệt độ cao độ ẩm cao.
- Sau khi mở nắp, nên uống ngay
- Không cho trực tiếp vào lò vi sóng mà nên đổ ra dụng cụ đựng khác rồi mới làm nóng.

Ngày sản xuất: Trước hạn sử dụng 24 tháng.

Hạn sử dụng: In trên bao bì (Năm.tháng.ngày)

Thể tích thực : Gói 80ml, hộp 400ml (80ml/gói x 05 gói/hộp), hộp 2400ml (80ml/gói x 30 gói/hộp)

Xuất xứ: Hàn Quốc

Công ty sản xuất: Hiệp hội trồng sâm Pochoen

Địa chỉ: 3981, Geumgang-ro, Hwahyeon-myeon, Pocheon-si, Gyeonggi-do, Hàn Quốc

Công ty chịu trách nhiệm về sản phẩm

CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN LAMY

Địa chỉ: Số 477, đường Minh Khai, phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Số TCB: 012/LAMY/2020

Đại diện công ty



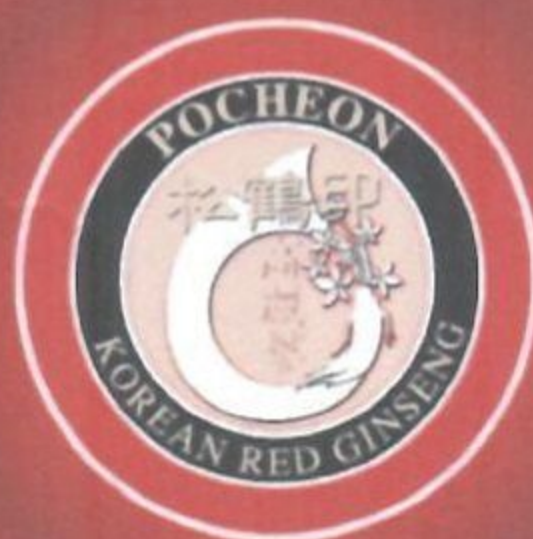
GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thị Phương



KOREAN RED GINSENG
고려홍삼순액

6年根
대한민국특산물



100% 대한민국 홍삼으로 우려낸

高麗紅蔘순액
100%

KOREAN RED GINSENG
EXTRACT DRINK



홍삼음료

POCHEON
포진인삼영농조합

NET WT. 80 ml×30포
(2,400 ml, 300 Kcal)

고려홍삼순액
KOREAN RED GINSENG
EXTRACT DRINK

高麗紅蔘純液
KOREAN RED GINSENG
EXTRACT DRINK

高麗紅蔘純液
KOREAN RED GINSENG
EXTRACT DRINK



6年根
대한민국특산물



高麗
紅蔘
순애
KOREAN RED GINSENG EXTRACT DRINK





高麗紅蔘 순액

KOREAN RED GINSENG EXTRACT DRINK

● 제품명 : 고령홍삼순액

● 품목명 : 100% 대만산 홍삼으로 우려낸

● 원재료명 및 함량 : 홍삼추출물(대만산 홍삼, 고령분) 함유 2.0%(대만산 홍삼추출물 100%, 고령분 70%, 홍삼추출물 30%)

● 내용량 : 80 ml x 5병 (400 ml)

● 섭취방법 : 1일 2회, 식후 10~15분 후에 섭취하십시오.

● 섭취시 주의사항 : 고령분에는 당류 함량이 높으므로 고령분 섭취 시 당류 섭취량을 주의하십시오. 또한 고령분에는 지방 함량이 높으므로 고령분 섭취 시 지방 섭취량을 주의하십시오.

● 보관방법 : 직사광선에서 피하고, 습한 곳을 피하고, 개봉한 후에 10일 이내에 섭취하십시오. 개봉 후 밀봉하여 보관하십시오.

● 유통기한 : 24개월 (제조일로부터)

● 제조업체 : 대만산 홍삼추출물 제조사 (대만산 홍삼추출물 제조사)

● 제조일자 : 2023.01.01

● 유통일자 : 2023.01.01

● 유통처 : 대만산 홍삼추출물 제조사 (대만산 홍삼추출물 제조사)

● Product name : KOREAN RED GINSENG EXTRACT DRINK

● Product type : 100% ginseng extract

● Item report no. : 10000000000000

● Ingredients and contents : Korean red ginseng extract (2% of total), 100% ginseng, 70% ginseng, 30% ginseng

● Net content : 80 ml x 5 bottles (400 ml)

● Method of intake : 1 day 2 times, 10-15 minutes after meals

● Precaution for intake : 1. High sugar content, so please be careful when drinking. 2. High fat content, so please be careful when drinking. 3. Please be careful when drinking after meals.

● Precaution for storage : Please store in a cool, dry place, away from light and heat. Please be careful when drinking after opening the lid.

● Manufacturer : Pocheon Ginseng Extract Manufacturer

● Customer center : 152-01-0101-0102

● Product of Korea

영양정보		100g 당		100ml 당	
에너지	10 kcal	Energy	10 kcal	Energy	10 kcal
탄수화물	0.6g	Carbohydrate	0.6g	Carbohydrate	0.6g
지방	0.6g	Lipid	0.6g	Lipid	0.6g
단백질	0.6g	Protein	0.6g	Protein	0.6g
염분	0.6g	Salt	0.6g	Salt	0.6g





高麗紅蔘 순액

KOREAN RED GINSENG
EXTRACT DRINK

- 제품명 : 고려홍삼순액 ■ 식품유형 : 홍삼음료(홍삼사용제품)
- 품목번호 : 제2006037210455호
- 원재료명 및 함량 : 홍삼추출액(6년근, 국산, 고형분 함량 2.0%이상)
*원료상 배합비율 : 홍삼근 70%, 홍미상30%
- 내용량 : 80 ml x 30포(2,400 ml)
- 섭취방법 : 1일 2회, 1회 1포(80 ml)씩 흔들어서 드십시오.
*(어린이는 성인의 1/2)
- 섭취시 주의사항 : 개봉후에는 상할 염려가 있사오니 가급적 빨리 드시기 바랍니다. 전자렌지에 직접 데우지 마시고 다른 용기에 옮겨 데우십시오.
- 보관상 주의사항 : 직사광선이나 고온 다습한 곳을 피하고 서늘한 곳에 보관하십시오. 간혹 침전물이 생길 수 있으나 홍삼성분으로 안정하고 드셔도 됩니다.
- 교환 및 반품 : 본 제품은 엄격한 품질관리를 거친 제품으로 유통과정 중 허위부주의로 변질된 제품은 항상 교환하여 드립니다.
- 본 제품은 공정거래위원회고시 소비자분쟁해결기준에 의거 교환 또는 보상 받을 수 있습니다.
- 제조원 : 포천인삼영농조합 / 경기도 포천시 화현면 금강로 3981
- 소비자 상담실 : 031-533-3453
- 포장재질 : 폴리에틸렌테레프탈레이트+알루미늄+폴리프로필렌
- 제조회사 :
- 제조일자 :
- 유통기한 : 까지 (shelf life) (until)

- 유통기한 확인하여 식품선택 올바르게 / 부정·불량식품 신고는 국민일이 1399 -

- Product name : KOREAN RED GINSENG EXTRACT DRINK
- Product type : Red ginseng beverages
- Item report no. : #2006037210455
- Ingredients and contents : Korean red ginseng extract(solid content 2% or over, 6-years old root)
- Net content : 80 ml x 30pack
- Method of intake : Take one pack(80 ml) a time and 2 times a day after shaking.
(Child : Take half portion of adult's)
- Precaution for intake : Take the whole content as soon as opening the cap, where possible, in order to avoid spoilage. Do not heat in the microwave directly. Warm the content after moving into other container.
- Precaution for storage : Keep in a cool place avoiding direct light and high temperature with humidity. Sediment may often occur. This is part of normal content and safe to take.
- Manufacturer : Poccheon Ginseng Farmer Association
3981 Geumgang-ro, Hwacheon-myeon, Poccheon-si, Gyeonggi-do, Korea
- Customer center : 82-31-533-3453
- Product of Korea

영양정보 Nutrition Facts	1포 (80ml)당	1일 권장량 기준치에 대한 비율	1포 (80ml)당	1일 권장량 기준치에 대한 비율
	1포 (80ml)당	1일 권장량 기준치에 대한 비율	1포 (80ml)당	1일 권장량 기준치에 대한 비율
나트륨/Sodium 0 g	0 g	0%	지방/Total Fat 0 g	0%
총 내용량 2,400 ml(80 ml x 30포)			트랜스지방/Trans Fat 0 g	0%
탄수화물/Total Carb. 2 g	0.6 g	0.6%	포화지방/Saturated Fat 0 g	0%
당류/Sugars 0 g	0 g	0%	단백질/Protein 0 g	0%
콜레스테롤/Cholesterol 0 g	0 g	0%		



POCHEON
포천인삼영농조합



BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA
NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Địa chỉ: Số 65 Phạm Thận Duật - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội - Việt Nam
Điện thoại: 84-2432262215 / 84-2432262216 Fax: 84-2439335738 * Website: www.nifc.gov.vn

Số: 17540/PKN-VKNQG

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

Phiếu này thay thế phiếu kết quả kiểm nghiệm số: 7084/PKN-VKNQG ngày 25 tháng 4 năm 2019

- Tên mẫu: Chiết xuất hồng sâm Hàn Quốc - Korean Red Ginseng Extract Drink
- Mã số mẫu: 04192086/DV.1
- Mô tả mẫu: Nguyên hộp 400mL (80 mL x 5 túi/hộp) - Số lượng: 2
NSX: 03/05/2018 - HSD: 02/05/2020; Không có mẫu lưu
- Số lượng mẫu: 01 mẫu
- Thời gian lưu mẫu: Không có
- Ngày nhận mẫu: 17/04/2019
- Thời gian thử nghiệm: 17/04/2019 - 25/04/2019
- Nơi gửi mẫu: CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN LAMY
Địa chỉ: Số 477, Đường Minh Khai, Phường Vĩnh Tuy,
Quận Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội
- Kết quả thử nghiệm: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.1*	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/mL	ISO 4833-1:2013	KPH (LOD: 1 CFU/mL)
9.2*	<i>S. aureus</i>	CFU/mL	TCVN 4830-1:2005	KPH (LOD: 1 CFU/mL)
9.3*	<i>Cl. perfringens</i>	CFU/mL	TCVN 4991:2005	KPH (LOD: 1 CFU/mL)
9.4*	<i>B. cereus</i>	CFU/mL	TCVN 4992:2005	KPH (LOD: 1 CFU/mL)
9.5*	Coliforms	CFU/mL	TCVN 6848:2007	KPH (LOD: 1 CFU/mL)
9.6*	<i>E. coli</i>	CFU/mL	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD: 1 CFU/mL)
9.7*	Tổng số bào tử nấm mốc-men	CFU/mL	TCVN 8275-1:2010	KPH (LOD: 1 CFU/mL)
9.8*	Hàm lượng Cadmi	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,004 mg/kg)
9.9*	Hàm lượng Chì	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	0,034
9.10*	Hàm lượng Thủy ngân	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,003 mg/kg)
9.11*	Hàm lượng Aflatoxin B1	µg/kg	NIFC.04.M.031 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,1 µg/kg)
9.12*	Hàm lượng Aflatoxin B1, B2, G1, G2	µg/kg	NIFC.04.M.031 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,1 µg/kg)

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)

Hà Nội, ngày 05 tháng 8 năm 2019

TUQ.VIỆN TRƯỞNG



TRƯỞNG PHÒNG
KẾ HOẠCH - HTQT
Nguyễn Văn Nhiên



BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA
NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Địa chỉ: Số 65 Phạm Thận Duật - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội - Việt Nam
Điện thoại: 84-2432262215 / 84-2432262216 Fax: 84-2439335738 * Website: www.nifc.gov.vn

Số: 17542/PKN-VKNQG

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

Phiếu này thay thế phiếu kết quả kiểm nghiệm số: 14225/PKN-VKNQG ngày 05 tháng 7 năm 2019

1. Tên mẫu: Chiết xuất hồng sâm Hàn Quốc - Korean Red Ginseng Extract Drink
2. Mã số mẫu: 06193804/DV.1
3. Mô tả mẫu: Nguyên túi 80 mL - Số lượng: 5
NSX: Không có - HSD: 10/10/2020; Không có mẫu lưu
4. Số lượng mẫu: 01 mẫu
5. Thời gian lưu mẫu: Không có
6. Ngày nhận mẫu: 26/06/2019
7. Thời gian thử nghiệm: 26/06/2019 - 05/07/2019
8. Nơi gửi mẫu: CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN LAMY
Địa chỉ: Số 477, Đường Minh Khai, Phường Vĩnh Tuy,
Quận Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội
9. Kết quả thử nghiệm: Chỉ tiêu Hóa lý

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.1*	Hàm lượng Ginsenoside (Rg1+Rb1)	µg/mL	NIFC.05.M.143 (LC-MS/MS)	66,7

Hà Nội, ngày 05 tháng 8 năm 2019

TUQ.VIỆN TRƯỞNG



TRƯỞNG PHÒNG
QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG
TS. Lê Thị Phương Thảo